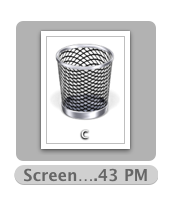
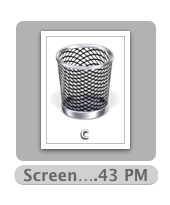
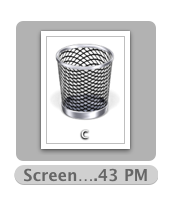
“CASPER” BY CHRIS SYLVESTER





1. #VAR(dialogue, TABLE)
2. #ADDTBL("caspereng.tbl", dialogue)
3. #ACTIVETBL(dialogue)
4. #VAR(Ptr, CUSTOMPOINTER)
5. #CREATEPTR(Ptr, "HIROM", $0, 16)
6. #VAR(PtrTbl, POINTERTABLE)
7. #PTRTBL(PtrTbl, $7CF8B, 2, Ptr)
8. //i moved this up 2...
9. #JMP($67300,$6FFFF)
10. #AUTOWRITE(PtrTbl, " <end>")
11. #AUTOWRITE(PtrTbl, " <end1>")
12. //GAME NAME: Casper (SNES) (J)
13. //BLOCK #000 NAME: Main Dialogue
14. //Block Range: $7D0FD - $7F84A
15. #WRITE(PtrTbl)
16. //this line repeats twice really awkwardly? Put
17. the first pointer in blank space? i am confused.
18. //Ç´ÇΩÇÌÇÀÅAÇ®Ç∂ÇÂÇ§ÇøÇ·ÇÒ <line>
19. I've been waiting. <line>
20. //É~ÉXÅEÉLÉÉÉäÉKÉìÅH <end>
21. Miss Carrigan? <end>
22. //Ç‡Ç§Ç†ÇÒÇΩÇΩÇøÇ®Ç‚Ç±Ç…ÇÕ <line>
23. //Ç‹Ç©ÇπÇƒÇ®ÇØÇ»Ç¢ÇÌ <line>
24. //ÇÌÇΩÇµÇ™ÇøÇÂÇ≠ÇπÇ¬ÉSÅ[ÉXÉgÇ <line>
25. //ÇµÇ‹Ç¬ÇµÇƒÇ†Ç∞ÇÈÅIÅIÅIÅIÅIÅI <end>
26. I can't count on you <line>
27. and your dad any longer. <line>
28. I will take care of these <line>
29. ghosts PERSONALLY!! <end>
30. //awkward phrasing?
31. //É~ÉXÅEÉLÉÉÉäÉKÉìÅHÅHÅH <end>
32. Miss Carrigan?? <end>
33. //ÉfÉBÉbÉvÉX <line>
34. //Ç±ÇÃÇ±ÇΩÇøÇÇ¬Ç©Ç‹Ç¶ÇÈÇÃÇÊ <end>
35. Dibs? <line>
36. Capture them. <end>
37. //Ç≈Ç‡ÅAÉLÉÉÉäÉKÅEÅEÅE <end>
38. But Carrigan.. <end>
39. //ÉfÉBÉBÉBÉBÉBÉBÉbÉvÉXÅIÅI <end>
40. Diiiiiibs!!! <end>
41. //ÇÌÇ©Ç¡ÇΩÇÊÅEÅEÅE <line>
42. //Ç∑Ç‹Ç»Ç¢ÇÀÅAÇ≥Ç©ÇÁÇ¶Ç»Ç¢ÇÒÇæ <end>
43. Sorry. I won't disobey. <end>
44. //Ç®Ç¢Ç®Ç¢ÅAÉLÉÉÉXÉpÅ[Ç«Ç§ÇµÇΩÇÒÇæÅH <line>
45. //Ç¢Ç¬ÇÃÇ‹Ç…Ç©ÇÃÇ∂ÇÂÇÇ¬Ç≠Ç¡ÇΩÇÒÇæÅH <end>
46. Wow Casper, what a dog. <line>
47. When did you get <line>
48. a girlfriend? <end>
49. //Ç©ÇÃÇ∂ÇÂÇæÇ»ÇÒÇƒ <end>
50. It's not like that. <end>
51. //Ç®ÇÍÇΩÇøÇ™ÇÕÇΩÇÁÇ¢ÇƒÇÈÇÃÇ…ÅEÅEÅE <line>
52. //Ç®Ç‹Ç¶ÇÕÇ†ÇªÇÒÇ≈Ç¢ÇΩÇÒÇæÇ»ÅIÅI <end>
53. While we slave away, <line>
54. you are playing around! <end>
55. //ÇÕÇΩÇÁÇ¢ÇƒÇ¢ÇÈÇÃÇÕÉLÉÉÉXÉpÅ[ÇÊÅI <end>
56. Casper is the one working <end>
57. //ÇµÇ©Ç‡Ç»Ç‹Ç¢Ç´Ç∆Ç´ÇƒÇÈ <line>
58. //ÇªÇÒÇ»Ç‚Ç¬Ç…ÇÕÇ±Ç§ÇæÅI <end>
59. I'll show you for <line>
60. mouthing off! <end>
61. //ÉLÉÉÉbÉgÇ∆Ç†ÇªÇ—ÇΩÇ©Ç¡ÇΩÇÁ <line>
62. //Ç‚ÇµÇ´ÇÃÇ»Ç©ÇÇ≥Ç™Ç∑ÇÒÇæÇ» <end>
63. If you want to play with <line>
64. Kat, search the manor. <end>
65. #WRITE(PtrTbl)
66. //ÉXÉgÉåÉbÉ`Ç®Ç∂Ç≥ÇÒÅIÅH <end>
67. Stretch? <end>
68. //Ç‚ÇüÅAÉLÉÉÉXÉpÅ[ <line>
69. //ÇªÇÃÉCÉJÇµÇΩÇ±ÇÇµÇÂÇ§Ç©Ç¢ÇµÇƒÇ≠ÇÍÇÊÅH <end>
70. Hey, Casper. <line>
71. Whaddya say you <line>
72. introduce me to your <line>
73. little friend? <end>
74. //ÇªÇÒÇ»ÇÃÇ≤ÇﬂÇÒÇÊÅIÅI <line>
75. //Ç†ÇÒÇΩÇÃÇ©Ç®Ç»ÇÒÇ©Ç›ÇΩÇ≠Ç‡Ç»Ç¢ÅI <end>
76. No, thank you. I don't <line>
77. talk to creeps. <end>
78. //awkward?
79. //ÉLÉÉÉXÉpÅ[ÅI <line>
80. //Ç®Ç‹Ç¶ÇÃÉgÉÇÉ\_É`ÇÕÇ≥Ç¢ÇƒÇ¢ÇæÅIÅI <line>
81. //ÉSÅ[ÉXÉgÇÇ›Ç©ÇØÇ≈ÇÕÇÒÇæÇÒÇ∑ÇÈ <line>
82. //ÉoÉCÉoÉCÅAÇ©ÇÌÇ¢Ç±ÇøÇ·ÇÒ <line>
83. //Ç´Ç›ÇÕÇ–Ç∆ÇËÇ⁄Ç¡ÇøÇ≥ÅI <end>
84. Casper, your friend <line>
85. sucks! Bye bye, <line>
86. little girl, you are <line>
87. all alone now. <end>
88. #WRITE(PtrTbl)
89. //Ç‚ÇﬂÇƒÇÊÅIÇ®Ç∂Ç≥ÇÒÅI <end>
90. Stop it, Stretch!! <end>
91. //ÇªÇÃÉhÉAÇ©ÇÁÇÕÇ≈ÇÁÇÍÇ»Ç¢ÇÊ <end>
92. You can't get out <line>
93. through that door. <end>
94. //Ç®Ç«ÇÎÇ©Ç»Ç¢Ç¡ÇƒÇ‚Ç≠ÇªÇ≠ÇµÇƒÇŸÇµÇ¢ÇÒÇæ <end>
95. Promise you won't <line>
96. freak out? <end>
97. //ÅIÅHÅIÅHÅIÅHÅIÅHÅIÅHÅIÅHÅIÅHÅIÅH <end>
98. !?!?!?!?!?!?!?!?!?!? <end>
99. //Ç´Ç›Ç∆ÉgÉÇÉ\_É`Ç…Ç»ÇËÇΩÇ¢ÇÒÇæ <end>
100. I want to <line>
101. be friends. <end>
102. //ÇÌÇΩÇµÇ∆ÅHÅHÅH <end>
103. With me?? <end>
104. //Ç´Ç›ÇÃÇ‹Ç¶Ç…Ç≈ÇƒÇ¢Ç≠ÇÊÅI <end> //the below MEGA
105. TEXT is from the cutscene since i can't hack it.
106. I'm coming out! <line>
107. Hiya, I'm Casper! <line>
108. The friendly ghost! <line>
109. There is a treasure <line>
110. in this manor. <line>
111. But my uncles hid it... <line>
112. I want you to help <line>
113. me look for it. <line>
114. ................ <line>
115. I don't care about <line>
116. treasure 'cuz I'm looking <line>
117. for my Daddy. But if you <line>
118. help me look for him, <line>
119. I will help you look <line>
120. for your treasure! <line>
121. Awesome!! <line>
122. I'm sure we will become <line>
123. great friends. Let's go! <end>
124. //Ç‚Ç†ÅIÇ⁄Ç≠ÉLÉÉÉXÉpÅ[ÅI <line>
125. //ÇÊÇ§Ç´Ç»ÉtÉåÉìÉhÉäÅ[ÉSÅ[ÉXÉgÇ≥ÅI <end>
126. Hiya, I'm Casper! <line>
127. The friendly ghost! <end>
128. //Ç±ÇÃÇ®Ç‚ÇµÇ´Ç…ÇÕÇΩÇ©ÇÁÇ‡ÇÃÇ™Ç†ÇÈÇÒÇæ <line>
129. //Ç≈Ç‡Ç®Ç∂Ç≥ÇÒÇΩÇøÇ™Ç©Ç≠ÇµÇøÇ·Ç¡ÇƒÅEÅEÅE <line>
130. //Ç¢Ç¡ÇµÇÂÇ…Ç≥Ç™ÇµÇƒÇŸÇµÇ¢ÇÒÇæ <end>
131. There is a treasure <line>
132. in this manor. <line>
133. But my uncles hid it... <line>
134. I want you to help <line>
135. me look for it. <end>
136. //ÅEÅEÅEÅEÅEÅEÅEÅEÅE <line>
137. //ÇΩÇ©ÇÁÇ‡ÇÃÇÕÇ¢Ç¢ÇÃ <line>
138. //ÉpÉpÇÇ≥Ç™ÇµÇƒÇ¢ÇÈÇ©ÇÁ <line>
139. //Ç≈Ç‡ÇÀÇ¢Ç¡ÇµÇÂÇ…ÉpÉpÇÇ≥Ç™ÇµÇƒÇ≠ÇÍÇÈÇ»ÇÁ <line>
140. //ÇΩÇ©ÇÁÇ‡ÇÃÇ‡Ç¢Ç¡ÇµÇÂÇ…Ç≥Ç™ÇµÇƒÇ†Ç∞ÇÈÇÌÅI <end>
141. ................ <line>
142. I don't care about <line>
143. treasure 'cuz I'm looking <line>
144. for my Daddy. But if you <line>
145. help me look for him, <line>
146. I will help you look <line>
147. for your treasure! <end>
148. //Ç≥Ç¢Ç±Ç§ÅIÅIÅI <line>
149. //Ç⁄Ç≠ÇΩÇøÇ¢Ç¢ÉgÉÇÉ\_É`Ç…Ç»ÇÍÇÈÇÊÇÀÅI <line>
150. //Ç≥Ç†ÅI <$00> <$00>Ç¢Ç±Ç§ÇÊÅI <end>
151. Awesome!! <line>
152. I'm sure we will become <line>
153. great friends. Let's go! <end>
154. //ÉpÉpÅIÅI <end>
155. Daddy! <end>
156. //Ç¢Å[Ç‚Ç¡ÇŸÇ§ÅI <$00> <$00>Ç≤Ç´Ç∞ÇÒÇ©Ç¢ÉnÉjÅ[ÅI
157. <end>
158. Yahoo! How are you, <line>
159. honey? <end>
160. //Ç«Ç§ÇµÇΩÇÃÉpÉpÅHÅI <line>
161. //Ç©ÇÁÇæÇ™Ç∑ÇØÇƒÇÈÇÌÇÊÅI <end>
162. What's wrong, Daddy?! <line>
163. I can see through you! <end>
164. //Ç®Ç∆Ç§Ç≥ÇÒÇÕÇÀÅAÉLÉÉÉbÉgÅEÅEÅE <line>
165. //ÇµÇÒÇ∂Ç·Ç¡ÇΩÇÒÇæÇÊÅI <line>
166. //Ç†Å[ÇÕÇ¡ÇÕÇ¡ÇÕÇ¡ÇÕÇ¡ÇÕÇ¡ÇÕÇ¡ÇÕÇ¡ÅI <end>
167. Kat, Daddy is... <line>
168. DEAD!! <line>
169. HAHAHAHAHA!! <end>
170. //ÉpÉpÅEÅEÅE <end>
171. Daddy... <end>
172. //ÉLÉÉÉbÉgÅAÇ®Ç∆Ç§Ç≥ÇÒÇÕÇÀ <line>
173. //Ç¢Ç‹Ç≥Ç¢Ç¡Ç±Ç§ÇÃÇ´Ç‘ÇÒÇæÇÊÅIÅI <end>
174. Kat, Daddy feels <line>
175. Soooo GOOD!! <end>
176. //ÅEÅEÅE <end>
177. .... <end>
178. //ÉpÉpÅIÅI <line>
179. //Ç¢Ç´Ç©Ç¶ÇÈÇ±Ç∆Ç™Ç≈Ç´ÇÈÇÃÇÊ <line>
180. //ÅuÉâÉUÉãÉXÅvÇ¡ÇƒÇ¢Ç§Ç´Ç©Ç¢Ç≈ <end>
181. Daddy!! <line>
182. You can come back to life <line>
183. with the Lazarus Machine! <end>
184. //ÇªÇÒÇ»Ç´Ç©Ç¢Ç«Ç±Ç…Ç†ÇÈÅH <line>
185. //ÇæÇ¢Ç¢ÇøÇÌÇΩÇµÇÕÇ¢Ç´Ç©Ç¶ÇËÇΩÇ≠Ç»Ç¢ÇÊ <end>
186. Where's that machine? <line>
187. And who says I want <line>
188. to be revived? <end>
189. //ÉpÉpÅI <$00> <$00>Ç‚Ç≠ÇªÇ≠ÇµÇΩÇ∂Ç·Ç»Ç¢ <line>
190. //Ç±ÇÃÇµÇ≤Ç∆Ç™Ç®ÇÌÇ¡ÇΩÇÁÇøÇ·ÇÒÇ∆Ç≠ÇÁÇ∑Ç¡Çƒ <line>
191. //Ç±ÇÒÇ»ÇÃÇ∫ÇÒÇ∫ÇÒÇøÇ·ÇÒÇ∆ÇµÇƒÇ»Ç¢ÇÊÅIÅI <end>
192. Daddy! You promised! <line>
193. You said after this job <line>
194. we could settle down. <line>
195. You're a liar! <end>
196. //ÇªÇÒÇ»Ç‚Ç≠ÇªÇ≠ÇµÇΩÇ©Ç¢ÅH <line>
197. //Ç≥Ç¢Ç´ÇÒÇ‡ÇÃÇÌÇ∑ÇÍÇ™Ç–Ç«Ç≠Ç¡Çƒ <line>
198. //ÇæÇ¢Ç¢ÇøÅAÇ´Ç›ÇÕÇæÇÍÇæÇ¡ÇØÅH <end>
199. I really promised that? <line>
200. I'm so forgetful lately... <line>
201. Speaking of, who are you? <end>
202. //ÉpÉpÇÃÇ±Ç∆ÅAÇ´Ç¡Ç∆Ç¢Ç´Ç©Ç¶ÇÁÇπÇÈÇÌÅI <end>
203. I will bring you <line>
204. back to life, Daddy! <end>
205. //Ç‚ÇüÅIÉSÅ[ÉXÉgÇÕÇΩÇÃÇµÇ¢ÇÊÅI <end>
206. Hey, being a ghost is fun! <end>
207. //Ç¢Ç´Ç©ÇÁÇπÇƒÇ›ÇπÇÈÇÌÇÊÇ¡ÅIÉpÉpÅI <end>
208. I'll bring you back, Daddy! <end>
209. //ÉpÉpÅI <line>
210. //Ç±Ç±Ç…ÅuÉâÉUÉãÉXÅvÇ™Ç†ÇÈÇÃÇÊÅI <end>
211. Daddy! The Lazarus <line>
212. Machine is here! <end>
213. //Ç´Ç›Ç‡ÇµÇ¬Ç±Ç¢Ç»ÇüÅI <line>
214. //Ç¢Ç´Ç©Ç¶ÇËÇΩÇ≠Ç»Ç¢ÇµÅAÇ¢Ç¡ÇµÇÂÇ…Ç≠ÇÁÇ∑ <line>
215. //Ç‚Ç≠ÇªÇ≠Ç»ÇÒÇƒÇµÇƒÇ»Ç¢ÇÊ <end>
216. You are so pesky! <line>
217. Get revived, settle <line>
218. down somewhere <line>
219. I never promised <line>
220. any of that! <end>
221. //ÇŸÇÒÇ∆Ç…ÇÌÇ∑ÇÍÇøÇ·Ç¡ÇΩÇÃÅEÅEÅE <line>
222. //Ç‰Ç—Ç´ÇËÇµÇΩÇ±Ç∆Ç‡ÅEÅEÅE <end>
223. You really forgot..? <line>
224. Even our pinky promise..? <end>
225. //ÅEÅEÅEÇüÇ†ÅAÇªÇÍÇÕÇ®Ç⁄Ç¶ÇƒÅEÅEÅE <line>
226. //ÉLÉÉÉbÉgÅIÅH <$00>
227. <$00>ÇÌÇΩÇµÇÃÇ©ÇÌÇ¢Ç¢ÇﬁÇ∑ÇﬂÅI <line>
228. //ÇªÇµÇƒÇæÇ¢Ç∂Ç»Ç‚Ç≠ÇªÇ≠ÅIÅI <line>
229. //Ç®Ç‡Ç¢ÇæÇµÇΩÅIÅI <line>
230. //ÇÌÇΩÇµÇÕÇ¢Ç´Ç©Ç¶ÇÁÇ»Ç¢Ç∆ÅEÅEÅE <line>
231. //ÇﬁÇ∑ÇﬂÇÇ–Ç∆ÇËÇ⁄Ç¡ÇøÇ…Ç»ÇÒÇƒÇ≈Ç´Ç»Ç¢ÅIÅI <end>
232. Ahh.. I remember that... <line>
233. Kat?! My sweet <line>
234. little girl! <line>
235. And my promise! <line>
236. I remember it all! <line>
237. If I don't get revived, <line>
238. My daughter will <line>
239. be all alone! <end>
240. //Ç±ÇÍÇ™ÅEÅEÅE <end>
241. This is... <end>
242. //ÉpÉpÅAÅuÉâÉUÉãÉXÅvÇÇ§Ç≤Ç©Ç∑Ç…ÇÕ <line>
243. //ÅuÇ¢Ç´Ç©Ç¶ÇËÉOÉXÉäÅvÇ™Ç–Ç¬ÇÊÇ§Ç»ÇÃÇÊ <end>
244. Daddy, for the Lazarus <line>
245. to work, we need a <line>
246. "Revive Drug." <end>
247. //ÇÕÇ‚Ç≠Ç∆Ç¡ÇƒÇ´ÇƒÇ®Ç≠ÇÍÇÊ <end>
248. Then bring it here. <end>
249. //Ç≤ÇﬂÇÒÇ»Ç≥Ç¢ÅEÅEÅEÇÌÇ©ÇÁÇ»Ç¢ÇÃ <end>
250. Sorry, I don't know <line>
251. where it is... <end>
252. //Ç”Ç£ÅEÅEÅEÇÌÇΩÇµÇÕÇ†Ç´ÇÁÇﬂÇ»Ç¢ÇÊ <end>
253. Hmm. I'm not giving up. <end>
254. //Ç±ÇÒÇ»Ç∆Ç±ÇÎÇ…ÇµÇÒÇ‘ÇÒÇ™ÅH <line>
255. //ÅEÅEÅEÇ‚ÇµÇ´ÇÃÇÕÇ¬ÇﬂÇ¢Ç©ÇÃÇ±Ç«Ç‡ <line>
256. //Ç∂Ç±Ç≈ÇµÇ⁄Ç§ÅEÅEÅE <end>
257. There's a newspaper here. <line>
258. This manor's inventor... <line>
259. died in an accident. <end>
260. #WRITE(PtrTbl)
261. //Ç±ÇÒÇ»Ç∆Ç±ÇÎÇ…ÇµÇÒÇ‘ÇÒÇ™ÅH <line>
262. //ÅEÅEÅEÇ‚ÇµÇ´ÇÃÇÕÇ¬ÇﬂÇ¢Ç© <line>
263. //ÇπÇ¢Ç´ÇÃÇÕÇ¬ÇﬂÇ¢ÇÇÕÇ¡Ç“ÇÂÇ§ÅI <line>
264. //ÇªÇÃÇ»ÇÕÅuÉâÉUÉãÉXÅvÅEÅEÅE <end>
265. There's a newspaper here. <line>
266. This manor's inventor <line>
267. has made the discovery <line>
268. of the century... <line>
269. "Lazarus." <end>
270. #WRITE(PtrTbl)
271. //Ç±ÇÒÇ»Ç∆Ç±ÇÎÇ…Ç…Ç¡Ç´Ç™ÅH <line>
272. //ÅEÅEÅEÇÌÇΩÇµÇÃÇÕÇ¬ÇﬂÇ¢Ç≈ <line>
273. //ÇﬁÇ∑Ç±Ç…Ç†Ç¶ÇÈÇæÇÎÇ§Ç©ÅH <line>
274. //ÇøÇ¢Ç≥Ç¢Ç©ÇÍÇÇ”ÇΩÇΩÇ— <line>
275. //ÇæÇ≠Ç±Ç∆Ç™Ç≈Ç´ÇÈÇæÇÎÇ§Ç©ÅH <line>
276. //Ç∑Ç◊ÇƒÇÕÉSÅ[ÉXÉgÇ”Ç¡Ç©Ç¬Ç´ <line>
277. //ÅuÉâÉUÉãÉXÅvÇ…Ç©Ç©Ç¡ÇƒÇ¢ÇÈÅEÅEÅE <line>
278. //ÅuÉâÉUÉãÉXÅvÇ¡ÇƒÉSÅ[ÉXÉgÇÇ¢Ç´Ç©Ç¶ÇÁÇ∑ <line>
279. //Ç´Ç©Ç¢Ç»ÇÒÇæÇÌÅIÅI <end>
280. There's a diary here! <line>
281. "Will my invention <line>
282. allow me to see my son? <line>
283. Will I be able to hold <line>
284. his small body again? <line>
285. Everything depends on the <line>
286. Ghost Revival Machine, <line>
287. Lazarus..." <line>
288. Lazarus is a machine to <line>
289. revive ghosts! <end>
290. //Ç±ÇÒÇ»Ç∆Ç±ÇÎÇ…ÉÅÉÇÇ™ÅH <line>
291. //ÅEÅEÅEÅuÉâÉUÉãÉXÅvÇÕÇ©ÇÒÇπÇ¢ <line>
292. //ÅuÇ¢Ç´Ç©Ç¶ÇËÉOÉXÉäÅvÇÕ <line>
293. //Ç‡Ç§Ç∑ÇÆÇ©ÇÒÇπÇ¢ÅEÅEÅE <end>
294. There's a memo here! <line>
295. "Lazarus" is complete. <line>
296. I'm almost done with <line>
297. "Revive Drug"... <end>
298. #WRITE(PtrTbl)
299. #WRITE(PtrTbl)
300. //Ç±ÇÒÇ»Ç∆Ç±ÇÎÇ…ÉmÅ[ÉgÇ™ <line>
301. //Ç»Ç…Ç©ÇÌÇ©ÇÈÇ©ÇµÇÁÅH <line>
302. //ÅEÅEÅEÇÌÇΩÇµÇÃÇ©ÇÒÇ™Ç¶ÇÕ <line>
303. //Ç‹ÇøÇ™Ç¡ÇƒÇ¢ÇÈÇ©Ç‡ÇµÇÍÇ»Ç¢ <line>
304. //ÇµÇµÇ·ÇÇ¢Ç´Ç©Ç¶ÇÁÇ∑Ç»ÇÒÇƒÅEÅEÅE <line>
305. //ÅuÉâÉUÉãÉXÅvÇÕÇøÇ©ÇµÇ¬Ç…Ç”Ç§Ç¢ÇÒÇ∑ÇÈ <line>
306. //Ç…Ç«Ç∆Ç§Ç≤Ç≠Ç±Ç∆Ç‡Ç†ÇÈÇ‹Ç¢ÅEÅEÅE <end>
307. There's a note here! <line>
308. I wonder what it says. <line>
309. "I may have been wrong <line>
310. to try to bring back <line>
311. the dead... <line>
312. I will seal "Lazarus" in <line>
313. the basement, never to <line>
314. be used again." <end>
315. //ÅuÉâÉUÉãÉXÅvÇÕÇøÇ©ÇµÇ¬Ç…Ç†ÇÈÇÒÇæÅIÅI <end>
316. "Lazarus" is downstairs! <end>
317. //Ç±ÇÒÇ»Ç∆Ç±ÇÎÇ…ÉÅÉÇÇ™ <line>
318. //ÅuÇ¢Ç´Ç©Ç¶ÇËÉOÉXÉäÅvÇÕÇ´ÇÒÇ±ÇÃÇ»Ç©Ç…Ç¢ÇÍÇÈ
319. <line>
320. //Ç´ÇÒÇ±ÇÃÇ»Ç©Ç…Ç¢ÇÍÇƒÇµÇ‹Ç¶ÇŒ <line>
321. //ÇªÇÍÇ±ÇªÉSÅ[ÉXÉgÇ≈Ç‡Ç»ÇØÇÍÇŒ <line>
322. //ÇƒÇ…Ç¢ÇÍÇÈÇ±Ç∆ÇÕÇ≈Ç´Ç»Ç¢ÇæÇÎÇ§ÅEÅEÅE <end>
323. There's a memo here! <line>
324. I am keeping the <line>
325. "Revive Drug" in a safe. <line>
326. If I lock it away, only <line>
327. a ghost could get it. <end>
328. //Ç∆Ç—ÇÁÇÃÇ‹Ç¶Ç©ÇÁÅAÇµÇΩÇ…6Ç–ÇæÇËÇ…2Çæ <line>
329. //ÇªÇ±Ç…Ç¢Ç¢Ç‡ÇÃÇ™Ç†ÇÈÇ∫ <end>
330. From the door, walk <line>
331. down six, left two. <line>
332. Something good is there. <end>
333. //Ç§Ç¶Ç…4ÅAÇ–ÇæÇËÇ…5Ç¢Ç¡ÇΩÇ∆Ç±ÇÎÇÃ <line>
334. //ÇΩÇÒÇ∑Ç…Ç¢Ç¢Ç‡ÇÃÇ™Ç†ÇÈÇ∫ÅI <end>
335. Up 4, left 5 and <line>
336. Something good is in <line>
337. the shelf! <end>
338. //Ç∆Ç—ÇÁÇÃÇ‹Ç¶Ç©ÇÁÅAÇµÇΩÇ…6Ç–ÇæÇËÇ…2Çæ <line>
339. //ÇÕÇ‚Ç≠Ç¢ÇØÇÊÅI <end>
340. From the door, head <line>
341. down six, left two. <line>
342. Hurry up! <end>
343. //Ç®ÇÍÇÇµÇÁÇ◊ÇƒÇ›ÇÎÇÊÅI <line>
344. //ÉXÉQÅ[Ç‡ÇÃÇ™Ç≈ÇƒÇ≠ÇÈÇ∫ÅIÅI <end>
345. Try searching me! <line>
346. Something SICK will <line>
347. come out!! <end>
348. //ÉXÉQÅ[Ç…Ç®Ç¢ÇæÇ¡ÇΩÇÎÅIÅI <line>
349. //ÉqÅ[ÉqÉbÉqÉbÉqÉbÅIÅI <line>
350. //ÇªÇ§ÇªÇ§ <$00> <$00>Ç®Ç‹Ç¶ÇÃÇ®Ç‚Ç∂Ç‡ÇµÇΩÇ…
351. <line>
352. //Ç®ÇøÇΩÇ∫ <end>
353. It was sick, right? <line>
354. Hehehehehe! <line>
355. By the way, your dad <line>
356. also fell down here. <end>
357. //ÉSÅ[ÉXÉgÇÃÇ¢Ç§Ç±Ç∆Ç‡ÇµÇÒÇ∂ÇÁÇÍÇ»Ç¢Ç»ÇÒÇƒÅEÅEÅE
358. <line>
359. //Ç‰ÇﬂÇ™Ç»Ç¢ÇÀÇ•ÅAÇ‰ÇﬂÇ™ <line>
360. //Ç®Ç‹Ç¶ÇÃÇ®Ç‚Ç∂ÇÕÇ‰ÇﬂÇ™Ç†Ç¡ÇΩÇ∫ <end>
361. If you can't believe <line>
362. what a ghost says, you <line>
363. really are sad. So sad. <line>
364. Your dad believed me. <end>
365. //É\_ÉCÉGÉbÉgÅIÉ\_ÉCÉGÉbÉgÅI <line>
366. //Ç‚ÇπÇƒÅAÇΩÇ◊ÇƒÅAÇ‹ÇΩÇ”Ç∆ÇÈÅIÅI <end>
367. Diet! Diet! <line>
368. Get skinny, eat, get fat! <end>
369. //Ç‹ÇæÇ‚ÇπÇ»Ç¢Ç∆É\_ÉÅÇ©Å[ÅI <end>
370. Still have to get <line>
371. skinny!? <end>
372. //Ç‹ÇøÇÃÇ–Ç∆Ç‡ÇøÇ©Ç√Ç©Ç»Ç¢Ç®ÇŒÇØÇ‚ÇµÇ´Ç… <line>
373. //ÇÊÇ…ÇÒÇÃÉSÅ[ÉXÉgÇ™Ç∑ÇÒÇ≈Ç¢Ç‹ÇµÇΩ <line>
374. //Ç±ÇÃÉSÅ[ÉXÉgÇΩÇøÇÇ®Ç¢ÇÕÇÁÇ§ÇµÇ≤Ç∆ÇÇ§ÇØÇΩ
375. <line>
376. //ÇµÇÒÇÍÇ¢Ç™Ç≠ÇµÇ·ÇÃÉnÅ[ÉîÉFÉCÇÕÇ©ÇπÇ∆ <line>
377. //ÇﬁÇ∑ÇﬂÇÃÉLÉÉÉbÉgÇÕÇ®ÇŒÇØÇ‚ÇµÇ´Ç… <line>
378. //Ç–Ç¡Ç±ÇµÇƒÇ´Ç‹ÇµÇΩ <line>
379. //ÉLÉÉÉbÉgÇ…ÇÕÉgÉÇÉ\_É`Ç™Ç¢Ç‹ÇπÇÒ <line>
380. //ÇÕÇ©ÇπÇ™Ç–Ç¡Ç±ÇµÇŒÇ©ÇËÇµÇƒÇ¢ÇÈÇÃÇ≈ <line>
381. //ÉgÉÇÉ\_É`ÇÇ¬Ç≠ÇÈÇ±Ç∆Ç‡Ç≈Ç´Ç»Ç¢ÇÃÇ≈Ç∑ <line>
382. //ÅuÇ±ÇÃÇµÇ≤Ç∆Ç™Ç®ÇÌÇÍÇŒÇ‰Ç¡Ç≠ÇËÇ≠ÇÁÇªÇ§Ç» <line>
383. //<$00> <$00> <$00> <$00> <$00>
384. <$00>ÅuÇ‚Ç≠ÇªÇ≠ÇÊÅIÇ‰Ç—Ç´ÇËÅIÅIÅv <line>
385. //Ç≈Ç∑Ç™ÉSÅ[ÉXÉgÇΩÇøÇÇπÇ¡Ç∆Ç≠Ç…Ç¢Ç¡ÇΩÇÕÇ©Çπ
386. <line>
387. //Ç©Ç¶Ç¡ÇƒÇ´Ç‹ÇπÇÒÅIÅH <line>
388. //<$00> <$00> <$00> <$00> <$00> <$00> <$00>
389. <$00>ÅuÉpÉpÇÇ≥Ç™Ç≥Ç»Ç≠Ç¡ÇøÇ·ÅIÅv <end>
390. There is a terrifying <line>
391. house with 4 ghosts <line>
392. in it. To chase away <line>
393. the ghosts, super- <line>
394. natural researcher <line>
395. Dr. Harvey is called in. <line>
396. His daughter, Kat, <line>
397. comes with him. They <line>
398. are always moving around, <line>
399. so she has no friends. <line>
400. Dr. Harvey promises <line>
401. "When this job is over, <line>
402. let's settle down." <line>
403. "Promise? Pinky promise?" <line>
404. But the Professor has <line>
405. yet to return... <line>
406. "I have to find Daddy!" <end>
407. //Ç®Ç∂Ç≥ÇÒÇΩÇøÇ™ÉJÉMÇÇ©ÇØÇøÇ·Ç¡Çƒ <line>
408. //Ç¢ÇØÇ»Ç¢Ç∆Ç±ÇÎÇ™Ç†ÇÈÇÒÇæ <line>
409. //ÉJÉMÇ™5Ç¬Ç–Ç¬ÇÊÇ§Ç»ÇÒÇæÇØÇ« <line>
410. //Ç∆Ç»ÇËÇÃÇ÷Ç‚Ç…1Ç¬ÇæÇØÉJÉMÇ™Ç†ÇÈÇÊ <end>
411. My uncles hid the keys. <line>
412. There are places we <line>
413. can't go yet. We need <line>
414. 5 keys, and one of them <line>
415. is in the next room. <end>
416. //Ç©Ç¢ÇæÇÒÇÃÉJÉMÇÕ1Ç©Ç¢Ç¬Ç©Ç§Ç∆ <line>
417. //Ç»Ç≠Ç»ÇÈÇÊ <end>
418. The stair key can only <line>
419. be used once. <end>
420. //Ç±Ç±Ç©ÇÁÇÕÇøÇ©ÇµÇ¬Ç…Ç¢ÇØÇÈÇÒÇæ <line>
421. //Ç≈Ç‡Ç⁄Ç≠ÇÕÇÕÇ¢Ç¡ÇΩÇ±Ç∆Ç»Ç¢ÇÒÇæ <line>
422. //Ç®Ç∂Ç≥ÇÒÇΩÇøÇ™Ç¢ÇÍÇƒÇ≠ÇÍÇ»Ç¢ÇÒÇæ <line>
423. //Ç»Ç…Ç©Ç©Ç≠ÇµÇƒÇ¢ÇÈÇÁÇµÇ≠ÇƒÅEÅEÅE <end>
424. We can go to the basement <line>
425. through here. But I have <line>
426. never been before. My <line>
427. uncles never let me in. <line>
428. What were they hiding... <end>
429. //É{Å[ÉãÇ™Ç≈ÇƒÇ´ÇΩÇÌÅI <line>
430. //9Ç¬ÇÆÇÁÇ¢ÇµÇ©Ç‡ÇƒÇ»Ç¢ÇÌÇÀ <end>
431. Balls came out! <line>
432. You can hold 9. <end>
433. //Ç®Ç∂Ç≥ÇÒÇΩÇøÇÕÇ©Ç¢ÇæÇÒÇ…Ç‡ <line>
434. //ÉJÉMÇÇ©ÇØÇøÇ·Ç¡ÇΩÇÒÇæ <line>
435. //Ç©Ç¢ÇæÇÒÇÃÉJÉMÇ™Ç»Ç¢Ç∆Ç†Ç©Ç»Ç¢ÇÊ <end>
436. My uncles locked the <line>
437. door to the stairs. <line>
438. Without the stair key, <line>
439. it won't open. <end>
440. //ÉXÉgÉåÉbÉ`Ç®Ç∂Ç≥ÇÒÇÕÇµÇÒÇØÇ¢ÇµÇ¬Ç»ÇÒÇæ <line>
441. //Ç÷Ç‹ÇÇ∑ÇÈÇ∆Ç∑ÇÆÇ⁄Ç≠ÇÇ®Ç±ÇÈÇÒÇæÅv <line>
442. //ÉXÉeÉBÉìÉLÅ[Ç®Ç∂Ç≥ÇÒÇÕÇ…Ç®Ç¢Ç™Ç∑Ç≤Ç¢ÇÒÇæ <line>
443. //Ç®Ç∂Ç≥ÇÒÇÃÇ¢Ç´ÇÇ”Ç´Ç©ÇØÇÁÇÍÇÈÇ∆ <line>
444. //Ç≠Ç≥Ç≠ÇƒÇ´Ç∫Ç¬ÇµÇøÇ·Ç§ÇÒÇæ <line>
445. //ÉtÉ@ÉbÉcÉHÇ®Ç∂Ç≥ÇÒÇÕÇ”Ç∆Ç¡ÇøÇÂÇ≈ <line>
446. //Ç≠Ç¢ÇµÇÒÇ⁄Ç§Ç»ÇÒÇæ <line>
447. //ÇµÇÂÇ≠Ç∂ÇÃÇÊÇ§Ç¢ÇÇµÇ»Ç¢Ç∆Ç®Ç±ÇÈÇÒÇæ <end>
448. Stretch is sensitive. <line>
449. He gets mad at me if <line>
450. I mess up. Stinky is <line>
451. really smelly. If you <line>
452. smell his breath, you <line>
453. might faint from it. <line>
454. Fatso is really fat <line>
455. and gets mad if I <line>
456. forget his supper. <end>
457. //Ç≥Ç¡Ç´ÇÃÇ–Ç∆ÇÕÉLÉÉÉäÉKÉìÇ¡ÇƒÇ¢Ç§ÇÃ <line>
458. //ÉpÉpÇ…ÇµÇ≤Ç∆ÇÇΩÇÃÇÒÇæÇ–Ç∆Ç»ÇÒÇæÇØÇ« <end>
459. Her name is Carrigan. <line>
460. She called my Daddy here. <end>
461. //awkward phrasing
462. //Ç¢ÇØÇ∑Ç©Ç»Ç¢ÇÀ <end>
463. Boy, she's nasty. <end>
464. //ÇÌÇΩÇµÇ‡ÇæÇ¢Ç¡Ç´ÇÁÇ¢ÅI <end>
465. Yeah, I hate her! <end>
466. //Ç∏Ç¢Ç‘ÇÒÇ®ÇøÇΩÇÌÇÀ <end>
467. That was a big fall. <end>
468. //ÇøÇ©ÇµÇ¬Ç›ÇΩÇ¢ÇæÇÊ <end>
469. Looks like the basement. <end>
470. //Ç±Ç±Ç©ÇÁÇÕÇ⁄Ç≠Ç‡ÇÕÇ∂ÇﬂÇƒÇ»ÇÒÇæ <line>
471. //Ç≈Ç‡Ç∑Ç±ÇµÇµÇ¡ÇƒÇÈÇÊÇ§Ç»Ç´Ç™Ç∑ÇÈÅEÅEÅE <end>
472. I've never been here, <line>
473. but I feel like I have... <end>
474. //Ç±ÇÃÉCÉXÇ«Ç§Ç»Ç¡ÇƒÇÒÇÃÅHÅI <line>
475. //Ç´Ç·ÇüÇüÇüÇüÇüÇüÇüÇüÇüÇüÇüÇüÇüÇüÇü <end>
476. What is with this chair?! <line>
477. Kyaaaaaaaaaaa!! <end>
478. //Ç∑Ç±ÇµÇ±ÇÌÇ©Ç¡ÇΩÇÌÅEÅEÅE <end>
479. That was a bit scary... <end>
480. //ÉLÉÉÉXÉpÅ[ÅIÅI <end>
481. Casper!! <end>
482. //ÉLÉÉÉbÉgÅIÇ†Ç¢ÇΩÇ©Ç¡ÇΩÇÊÅIÅI <end>
483. Kat! I missed you!! <end>
484. //ÉLÉÉÉbÉgÅIÅI <end>
485. Kat!! <end>
486. //ÉLÉÉÉXÉpÅ[ÅIÇ´ÇƒÇ≠ÇÍÇÈÇ∆Ç®Ç‡Ç¡ÇΩÅI <end>
487. Casper!! I knew you <line>
488. would come! <end>
489. //ÉgÉÇÉ\_É`ÇæÇ‡ÇÒÅIÇ†ÇΩÇËÇ‹Ç¶Ç≥ÅI <end>
490. You betcha! We're pals! <end>
491. //Ç†Ç©Ç»Ç¢ÅH <line>
492. //Ç«Ç§ÇµÇƒÇ©Ç»ÇüÅH <end>
493. It won't open? <line>
494. I wonder why... <end>
495. //Ç®Ç¡Ç´Ç»Ç´ÇÒÇ± <line>
496. //Ç»Ç…Ç©ÇÕÇ¢Ç¡ÇƒÇ¢ÇÈÇÃÇ©ÇµÇÁ <end>
497. It's a big safe. <line>
498. I wonder what's inside. <end>
499. //Ç«Ç§ÇµÇΩÇÁÇ–ÇÁÇ≠ÇÃÇ©ÇµÇÁÅH <end>
500. I wonder how to open it. <end>
501. //Ç‚Ç¡ÇΩÇüÅI <line>
502. //ÇæÇ¢ÉäÅ[ÉKÅ[ÇÃÉTÉCÉìÇ¬Ç´ÉOÉçÅ[ÉuÇæÅI <line>
503. //Ç⁄Ç≠ÇÃÇΩÇ©ÇÁÇ‡ÇÃÅIÅI <end>
504. Sweet! <line>
505. An autographed major <line>
506. league base ball glove!! <line>
507. My treasure! <end>
508. //ÇΩÇ©ÇÁÇ‡ÇÃÇÕÅHÉLÉÉÉXÉpÅ[ÅH <end>
509. Treasure? Casper?? <end>
510. //Ç†Ç¡ÇΩÇÊÅIÅIÇ⁄Ç≠ÇÃÇΩÇ©ÇÁÇ‡ÇÃÇ™ÅI <end>
511. I found it! My treasure! <end>
512. //ÇÊÇ©Ç¡ÇΩÇÌÇÀÅIÉLÉÉÉXÉpÅ[ <end>
513. That's great, Casper! <end>
514. //Ç±ÇÍÇ™ÉhÉAÇÃÉJÉMÇÀÅI <line>
515. //ÇÊÅ[ÇµÅI <end>
516. This is a door key! <line>
517. Alright! <end>
518. //Ç‹ÇΩÉJÉMÇæÇÌÅI <end>
519. It's another key! <end>
520. //Ç±ÇÍÇ≈Ç≥Ç¡Ç´ÇÃÉhÉAÇ‡ <line>
521. //Ç–ÇÁÇ≠Ç©ÇµÇÁÅH <end>
522. Maybe the other doors <line>
523. will open now, too? <end>
524. //ÉhÉAÇÃÉJÉMÇæÇÌÅI <line>
525. //ÇµÇ‹Ç¡ÇƒÇ¢ÇΩÉhÉAÇÕÅAÇ¶Å[Ç∆ <end>
526. It's a door key! <line>
527. The locked door was.. uhh <end>
528. //Ç±ÇÍÇ≈Ç≥Ç¢Ç≤ÇÀÅI <line>
529. //Ç∫ÇÒÇ‘ÇÃÉhÉAÇ™Ç–ÇÁÇ≠ÇÌÅI <end>
530. This is the last key! <line>
531. Now every door is open! <end>
532. //Ç©Ç¢ÇæÇÒÇÃÉJÉMÇæÅI <line>
533. //Ç±ÇÍÇ≈Ç§Ç¶ÇÃÇ©Ç¢Ç…Ç¢ÇØÇÈÇÊÅI <end>
534. It's the stair key! <line>
535. Now we can go upstairs! <end>
536. //Ç©Ç≠ÇµÉhÉAÇæÇÌÅHÅI <end>
537. It's a hidden door?! <end>
538. //Ç®Ç∂Ç≥ÇÒÇΩÇøÇÃÉCÉ^ÉYÉâÇæÇÊ <line>
539. //Ç¢ÇÎÇ¢ÇÎÇ©Ç≠ÇµÇƒÇÈÇ›ÇΩÇ¢Ç»ÇÒÇæ <end>
540. This one of my uncles' <line>
541. pranks. There should be <line>
542. some in other rooms, too. <end>
543. //Ç±ÇÍÇ™ÅEÅEÅE <end>
544. This is... <end>
545. //Ç´Ç¡Ç∆ÅuÇ¢Ç´Ç©Ç¶ÇËÉOÉXÉäÅvÇæÇÊÅI <end>
546. The "Revive Drug"!! <end>
547. //Ç±ÇÍÇ≈ÉpÉpÇ‡Ç¢Ç´Ç©Ç¶ÇÈÇÃÇÀÅI <end>
548. Now we can revive Daddy! <end>
549. //Ç≈Ç‡ÉLÉÉÉXÉpÅ[ÇÕÅEÅEÅE <end>
550. But you... <end>
551. //Ç⁄Ç≠ÇÕÅEÅEÅEÇ‡Ç§Ç¢Ç¢ÇÒÇæÅEÅEÅE <end>
552. Don't worry about me. <end>
553. //Ç±ÇÃÉLÉJÉCÇÕÇ»Ç…Ç©ÇµÇÁÅH <line>
554. //ÅuÇÎÇ≠Ç®ÇÒÅEÇ≥Ç¢ÇπÇ¢É}ÉVÉìÅvÇ¡ÇƒÇ©Ç¢ÇƒÇ†ÇÈ
555. <line>
556. //Ç»Ç…Ç»Ç… <line>
557. //ÅuÇÎÇ≠Ç®ÇÒÅvÇ∑ÇÈÇ…ÇÕÇ´Ç©Ç¢ÇÇµÇÁÇ◊ÇÎ <line>
558. //ÅuÇ≥Ç¢ÇπÇ¢ÅvÇ∑ÇÈÇ…ÇÕ <line>
559. //ÉZÉåÉNÉgÅEÉXÉ^Å[ÉgÉ{É^ÉìÇÇ«Ç§Ç∂Ç…Ç®ÇπÅv <line>
560. //ÅEÅEÅEÇµÇÁÇ◊ÇƒÇ›ÇÊÇ§ <end>
561. I wonder what this <line>
562. machine is. It says <line>
563. "Record/Play machine." <line>
564. To record, examine this <line>
565. machine. To playback, <line>
566. press start and <line>
567. select simultaneously. <line>
568. Let's try it out. <end>
569. //Ç†Ç»ÇΩÇÃÇ∆Ç®Ç¡ÇΩÇ÷Ç‚Ç™Ç´ÇÎÇ≠Ç≥ÇÍÇ‹Ç∑ <line>
570. //LRÉ{É^ÉìÇÇ®ÇµÇƒÇ≠ÇæÇ≥Ç¢ <end>
571. The rooms you have seen <line>
572. will be recorded. <line>
573. Press L/R <end>
574. //Ç–ÇæÇËÇÃÇΩÇ©ÇÁÇŒÇ±Ç…ÇÕ <line>
575. //Ç¢Ç¢Ç‡ÇÃÇ™ÇÕÇ¢Ç¡ÇƒÇ¢ÇÈÇÊÅI <end>
576. There is something <line>
577. special in the left <line>
578. treasure chest! <end>
579. //Ç»ÇüÅAÇ¢Ç¢ÉpÉìÉ`ÇæÇÎ <line>
580. //ÇÕÇ©ÇπÇ‡Ç–Ç¡Ç©Ç©Ç¡ÇƒÇ≠ÇÍÇΩÇÊÅIÅI <end>
581. Good punch, right? <line>
582. Even the prof. liked it. <end>
583. //ÅuÉâÉUÉãÉXÅvÇ»ÇÒÇæÅEÅEÅE <end>
584. "Lazarus" huh? <end>
585. //Ç⁄Ç≠ÇÕÇ±ÇÌÇ≠Ç»Ç©Ç¡ÇΩÇÊ <end>
586. I wasn't scared. <end>
587. //Ç†ÇÍÅH <end>
588. Huh? <end>
589. //Ç®Ç¡ÅAÇ´Ç‚Ç™Ç¡ÇΩÇ∫ÅI <end>
590. Great to see you!!. <end>
591. //Ç©Ç◊ÇÇµÇÁÇ◊ÇƒÇ≤ÇÁÇÒ <end>
592. Try examining the wall. <end>
593. //Ç†Ç®ÅAÇ›Ç«ÇËÅAÇ´ÅAÇ†Ç©ÅAÇÃÇ∂Ç„ÇÒÇæÇ∫ÅI <end>
594. The order is blue, green, <line>
595. yellow, red! <end>
596. //ÉRÉCÉìÇÇ›Ç¬ÇØÇΩÅI <end>
597. Found coin(s)! <end1>
598. //Ç∆Ç—ÇÁÇÃÇ©Ç¨ÇÇ›Ç¬ÇØÇΩÅI <end>
599. Found a door key! <end1>
600. //Ç©Ç¢ÇæÇÒÇÃÇ©Ç¨ÇÇ›Ç¬ÇØÇΩÅI <end>
601. Found a stair key! <end1>
602. //ÇŸÇ§ÇπÇ´ÇÇ›Ç¬ÇØÇΩÅI <end>
603. Found jewel(s)! <end1>
604. //É{Å[ÉãÇÇ›Ç¬ÇØÇΩÅI <end>
605. Found ball(s)! <end1>
606. //ÉLÉÉÉìÉfÉBÅ[ÇÇ›Ç¬ÇØÇΩÅI <end>
607. Found some candy! <end1>
608. //ÅuÇ¢Ç¡ÇΩÇ∆Ç±ÇÎÉåÅ[É\_Å[ÅvÇÇ›Ç¬ÇØÇΩÅI <end>
609. Found a "Location Radar" <end1>
610. //ÅuÇæÇÍÇ©Ç¢ÇÈÇºÉåÅ[É\_Å[ÅvÇÇ›Ç¬ÇØÇΩÅI <end>
611. Found a <line>
612. "Someone's Here Radar" <end1>
613. //ÅuÇ±Ç±Ç…ÉAÉCÉeÉÄÉåÅ[É\_Å[ÅvÇÇ›Ç¬ÇØÇΩÅI <end>
614. Found an "Item Radar" <end1>
615. //ÅuÇ†ÇÈÇºÇ©Ç¢ÇæÇÒÉåÅ[É\_Å[ÅvÇÇ›Ç¬ÇØÇΩÅI <end>
616. Found a "Stairs Radar" <end1>
617. //ÉLÉÉÉXÉpÅ[ÇÃÇΩÇ©ÇÁÇ‡ÇÃÇÇ›Ç¬ÇØÇΩÅI <end>
618. Found Casper's treasure! <end1>
619. //Ç¢Ç‹ÇÕÇ±ÇÒÇ»Ç±Ç∆ÇµÇƒÇÈÇŒÇ†Ç¢Ç∂Ç·Ç»Ç¢ÇÌÅI <end>
620. This isn't the <line>
621. time or place! <end>
622. //Ç†Å[ÇÁÅAÇ®ÇªÇ©Ç¡ÇΩÇÌÇÀÇ¡ <end>
623. My my, you took your <line>
624. sweet time. <end>
625. //Ç±ÇÃÇΩÇ©ÇÁÇ‡ÇÃÇÕÇÀ <line>
626. //Ç‡Ç§ÅAÇÌÇΩÇµÇÃÇ‡ÇÃÇÊÅIÅIÅIÅIÅI <end>
627. This treasure is... <line>
628. ALL MINE NOW!! <end>
629. //ÇΩÇ©ÇÁÇ‡ÇÃÇ≥Ç¶ÇƒÇ…ÇÕÇ¢ÇÍÇŒ <line>
630. //Ç‚ÇµÇ´ÇÃÇ±Ç∆Ç»ÇÒÇƒÇ«Å[Å[Ç≈Ç‡Ç¢Ç¢ÇÌ <line>
631. //Ç†ÇÒÇΩÇΩÇøÇÃÇ∑Ç´Ç…Ç»Ç≥Ç¢ <line>
632. //ÉLÉÉÉbÉzÅ[ÅIÅI <end>
633. As long as I get the <line>
634. treasure, I don't care <line>
635. about this place. <line>
636. Do whatever you want. <line>
637. Kyahahaha! <end>
638. //Ç‚Ç¡ÇΩÇüÅI <$00>
639. <$00>Ç±ÇÍÇ≈ÅAÉpÉpÇ‡ÉLÉÉÉXÉpÅ[Ç‡ <line>
640. //Ç¢Ç´Ç©Ç¶ÇÈÇÃÇÀ <end>
641. Hurray! Now I can revive <line>
642. Daddy and Casper! <end>
643. //Ç≠Ç∑ÇËÇÕÅEÅEÅE <line>
644. //Ç–Ç∆ÇËÇ‘ÇÒÇµÇ©Ç†ÇËÇ‹ÇπÇÒÇ≈ÇµÇΩ <end>
645. There is only... <line>
646. enough for one person. <end>
647. //Ç±ÇÃÉ`ÉÉÉìÉXÇÇ†Ç»ÇΩÇ…Ç‰Ç∏ÇËÇ‹Ç∑ <end>
648. I'll let you do it. <end>
649. //ÉLÉÉÉXÉpÅ[ÅEÅEÅE <end>
650. Casper... <end>
651. //ÅEÅEÅEÇ¢Ç¢ÇÃÇ©Ç¢ÅH <end>
652. Are you sure? <end>
653. //ÇÕÇ¢ <end>
654. Yes. <end>
655. //Ç±Ç§Ç©Ç¢ÇÕÇµÇ»Ç¢ÇÀ <end>
656. Don't regret it, okay? <end>
657. //ÉLÉÉÉbÉgÇ™ÉgÉÇÉ\_É`Ç…Ç»Ç¡ÇƒÇ≠ÇÍÇƒÅEÅEÅE <line>
658. //Ç⁄Ç≠ÇÕÇ∂Ç„Ç§Ç‘ÇÒÇ≈Ç∑ÅIÅI <end>
659. Having you as my friend <line>
660. is all I need! <end>
661. //ÅEÅEÅEÇ†ÇËÇ™Ç∆Ç§ <end>
662. ...Thank you. <end>
663. //Ç∂Ç·Ç†ÅAÅuÉâÉUÉãÉXÅvÇ… <line>
664. //ÇÕÇ¢Ç¡ÇƒÇ≠ÇæÇ≥Ç¢ÅIÅI <end>
665. Okay, get in <line>
666. the "Lazarus"! <end>
667. //Ç®ÇÒÇ™Ç≠Ç‚Ç≥ÇÒ <$00> <$00>Ç‚Ç‹ÇµÇΩ <end>
668. Music - Yamashita <end>
669. //Ç®ÇÒÇ™Ç≠Ç‚Ç≥ÇÒ <$00> <$00>Ç›Ç∏ÇΩÇ… <end>
670. Music - Mizutani <end>
671. //Ç©ÇÒÇµÇ„Ç§ <$00> <$00>Ç®Ç®ÇΩ <end>
672. Director - Oota <end>
673. //Ç´Ç©Ç≠ÅEÇ¶Ç©Ç´Ç‚Ç≥ÇÒ <$00> <$00>ÇΩÇ©Ç®Ç© <end>
674. Planner/artist - Takaoka <end>
675. //Ç’ÇÎÇÆÇÁÇﬁÇ‚Ç≥ÇÒ <$00> <$00>Ç∆ÇµÇºÇ§ <end>
676. Programmer - Toshizou <end>
677. //Ç¶Ç©Ç´Ç‚Ç≥ÇÒ <$00> <$00>Ç”Ç∂Ç¢ <end>
678. Artist - Fujii <end>
679. //ÇŸÇÒÇ∆Ç…Ç‡Ç§Ç∫ÇÒÇ‘ <line>
680. //Ç¢Ç¡ÇΩÇÃÇ©Ç¢ <end>
681. Did we really go <line>
682. everywhere already? <end>
683. //ÇΩÇ©ÇÁÇ‡ÇÃÇÕ4Ç©Ç¢Ç…Ç†ÇÈ <end>
684. The treasure is on the <line>
685. 4th floor. <end>
686. //Ç¢Ç´Ç©Ç¶ÇËÇÆÇ∑ÇËÇÇ›Ç¬ÇØÇΩÅI <end>
687. Found "Revive Drug"! <end>
688. //Ç⁄Ç≠ÇÕÉJÉMÇÃÇ©Ç©Ç¡ÇΩÉhÉAÇ <line>
689. //Ç ÇØÇÈÇ±Ç∆Ç™Ç≈Ç´ÇÈÇÒÇæ <line>
690. //ÇæÇ©ÇÁÅAÉLÉÉÉbÉgÇÃÇ¢ÇØÇ»Ç¢Ç∆Ç±ÇÎÇ…Ç‡ <line>
691. //Ç¢ÇØÇÈÇÊ <line>
692. //ÇŸÇµÇ∂ÇÈÇµÇÃÇ§Ç¶Ç≈XÉ{É^ÉìÇÇ®ÇµÇƒÇÀ <end>
693. I can go through locked <line>
694. doors so I can go to <line>
695. places that you can't. <line>
696. Step on the star and <line>
697. press X. <end>
698. //ÉåÉoÅ[ÇÇ¢ÇÍÇÈÇ∆ÉhÉAÇ™Ç–ÇÁÇ≠ÇÊ <end>
699. Pull the lever to <line>
700. open the door. <end>
701. //É{Å[ÉãÇÇ†ÇƒÇƒÇ‡ÉåÉoÅ[ÇÕÇ§Ç≤Ç≠ÇÊ <end>
702. If you hit the lever <line>
703. with a ball, the door <line>
704. will open. <end>
705. //Ç÷Ç‚ÇÃÇ»Ç©ÇÕÇ∑Ç›Ç©ÇÁÇ∑Ç›Ç‹Ç≈ <line>
706. //ÇµÇÁÇ◊Ç»Ç´Ç·ÇæÇﬂÇæÇÊ <end>
707. You have to search every <line>
708. room from corner to <line>
709. corner. <end>
710. //ÇΩÇ©ÇÁÇŒÇ±Ç…Ç≤Ç‹Ç©Ç≥ÇÍÇƒÇÕÇ¢ÇØÇ»Ç¢ÇÊ <line>
711. //Ç‹ÇæÇ»Ç…Ç©Ç†ÇÈÇ©Ç‡ÅEÅEÅE <end>
712. Don't be tricked by the <line>
713. treasure chest, there <line>
714. still might be more. <end>
715. //É}ÉbÉvÇÇÊÇ≠Ç›ÇƒÇ≤ÇÁÇÒÅA <line>
716. //Ç¢Ç´ÇÌÇ∑ÇÍÇΩÇ∆Ç±ÇÎÇÕÇ»Ç¢Ç©Ç¢ÅH <end>
717. Look at the map again. <line>
718. Did you forget something? <end>
719. //Ç±ÇÃÇ‚ÇµÇ´ÇÃÇ›Ç∆ÇËÇ∏ÇæÇÌ <line>
720. //Ç¶Å[Ç∆ÅA5Ç©Ç¢Ç‹Ç≈Ç†Ç¡ÇƒÅA <line>
721. //Ç÷Ç¶ÅAÇøÇ©ÇµÇ¬Ç™Ç†ÇÈÇÒÇæ <line>
722. //4Ç©Ç¢Ç∆5Ç©Ç¢Ç…Ç»Ç…Ç©É}Å[ÉNÇ™ <line>
723. //Ç©Ç¢ÇƒÇ†ÇÈÇÌ <end>
724. These are blueprints <line>
725. for the manor. <line>
726. There are 5 floors, <line>
727. and a basement, too. <line>
728. The 4th and 5th floors <line>
729. have a special mark. <end>
730. //ÉLÉÉÉäÉKÉìÇΩÇøÇ™Ç¢ÇÈÇ∆Ç±ÇÎÇ™ÇÌÇ©ÇËÇ‹Ç∑ <end>
731. You learn where Carrigan <line>
732. and Dibs are. <end>
733. //ÉAÉCÉeÉÄÇÃÇ†ÇÈÇŒÇµÇÂÇ™ÇÌÇ©ÇËÇ‹Ç∑ <end>
734. You learn where items are. <end>
735. //Ç©Ç¢ÇæÇÒÇÃÇŒÇµÇÂÇ™ÇÌÇ©ÇËÇ‹Ç∑ <end>
736. You learn where the <line>
737. stairs are. <end>
738. //ÅuÉLÉÉÉXÉpÅ[ÇÕÇ±ÇÃÇøÇ©Ç≠Ç…Ç¢ÇÈÇ©Ç‡ÇÀÅv <line>
739. //<$00> <$00> <$00> <$00> <$00> <$00> <$00>
740. <$00>ÅuÉXÉgÉåÉbÉ`Åv <end>
741. "Casper might be close" <line>
742. -Stretch <end>
743. //#JMP($726F7,$7289A)
744. //ÅuÇ≥Ç™ÇµÇ‡ÇÃÇÕÇ›Ç¬Ç©Ç¡ÇΩÇ©Ç¢ÅHÅv <line>
745. //<$00> <$00> <$00> <$00> <$00> <$00> <$00>
746. <$00>ÅuÉXÉeÉBÉìÉLÅ[Åv <end>
747. "Did you find what you <line>
748. were looking for?" <line>
749. -Stinky <end>
750. //ÅuÇÕÇ©ÇπÇÕÇ±Ç±Ç…ÇÕÇ¢Ç»Ç¢Åv <line>
751. //ÅuÅEÅEÅEÇ©Ç‡ÇÀÅEÅEÅEÅv <line>
752. //<$00> <$00> <$00> <$00> <$00> <$00> <$00>
753. <$00>Åu <$00> <$00>ÉXÉgÉåÉbÉ`Åv <end>
754. "The prof. isn't here- <line>
755. maybe." <line>
756. -Stretch <end>
757. //ÅuÉLÉÉÉbÉgÇÕÇ±ÇÃÇ†ÇΩÇËÇ…ÇÕÇ¢Ç»Ç¢ÇÊÅv <line>
758. //<$00> <$00> <$00> <$00> <$00> <$00> <$00>
759. <$00>ÅuÉXÉeÉBÉìÉLÅ[Åv <end>
760. "Kat isn't around here." <line>
761. -Stinky <end>
762. //Ç»ÇÒÇæÇ¡ÇƒÇ±ÇÒÇ»Ç±Ç∆ÇÇµÇ»Ç¢Ç∆ <line>
763. //Ç¢ÇØÇ»Ç¢ÇÒÇæÅI <line>
764. //Ç±ÇÒÇ»Ç∆Ç±ÇÎÇ…Ç¢ÇΩÇ≠Ç»Ç¢ÇÃÇ…ÅEÅEÅE <line>
765. //ÅEÅEÅEÅEÅEÅEÅEÉAÉbÅI <end>
766. I have to do this!! <line>
767. I don't even want <line>
768. to be here! <end>
769. //ÇŸÇÒÇ∆Ç§Ç…ÇΩÇ©ÇÁÇ‡ÇÃÇ»ÇÒÇƒ <line>
770. //Ç†ÇÈÇÃÇ©Ç»Çü <line>
771. //ÇÌÇ™Ç‹Ç‹Ç…Ç‡Ç¬Ç´Ç†Ç¢Ç´ÇÍÇ»Ç¢ÇÊ <end>
772. I wonder if there even <line>
773. is a treasure. <end>
774. //translation help? "cant follow you on selfish
775. journey"
776. //Ç±Ç±Ç…ÇÕÇ¢Ç¡ÇΩÇÕÇ©ÇπÇÕ <line>
777. //Ç«Ç±Ç…Ç¢Ç¡ÇøÇ‹Ç¡ÇΩÇÒÇæÅH <line>
778. //Ç‹Ç≥Ç©ÇµÇÒÇ∂Ç‹Ç¡ÇΩÇÒÇ∂Ç·ÅEÅEÅE <end>
779. Where is the professor? <line>
780. He couldn't have... <line>
781. died... could he? <end>
782. //Ç¢Ç¡ÇΩÇ¢Ç«Ç±Ç…ÇΩÇ©ÇÁÇÇ©Ç≠ÇµÇƒÇ¢ÇÈÇÃÅI <line>
783. //ÉLÅ[Å[Å[ÅIÉnÉâÇ™ÇΩÇ¬Ç¡ÇΩÇÁÇ†ÇËÇ·ÇµÇ»Ç¢ÅIÅI
784. <end>
785. Where did you hide <line>
786. the treasure!? <line>
787. I'm so mad!! <end>
788. //translation help?
789. //Ç‚Ç∆Ç¡ÇΩÇÕÇ©ÇπÇÕÇ‚Ç≠ÇΩÇΩÇ∏ <line>
790. //ÉfÉBÉbÉvÉXÇ‡Ç‚Ç≠ÇΩÇΩÇ∏ÅIÅI <line>
791. //Ç«Ç¢Ç¬Ç‡Ç±Ç¢Ç¬Ç‡Ç‚Ç≠ÇΩÇΩÇ∏ÅIÅIÅI <end>
792. The prof. was useless, <line>
793. Dibs was useless <line>
794. Everyone is useless! <end>
795. //Ç‡ÇµÇ©ÇµÇƒÇÕÇ©ÇπÇÕÇΩÇ©ÇÁÇÇ‡Ç¡Çƒ <line>
796. //Ç…Ç∞ÇΩÇÒÇ∂Ç·ÅHÅH <line>
797. //ÇæÇ∆ÇµÇΩÇÁÇÌÇΩÇµÇÕÉ}ÉkÉPÇæÇÌÅEÅEÅE <end>
798. Did the prof. run away <line>
799. with the treasure?? <line>
800. Then I'm too late... <end>
801. //Ç¢Ç‚Å[ <$00> <$00>ÇÌÇÈÇ¢Ç±Ç∆ÇµÇøÇ·Ç¡ÇΩÇ»Çü
802. <line>
803. //Ç§ÇøÇ«Ç±ÇÎÇ™ÇÌÇÈÇ©Ç¡ÇΩÇ‡ÇÒÇ»Çü <end>
804. Oops, that was my bad. <line>
805. Sorry 'bout the smell. <end>
806. //the fat uncle said it. trying to make sense
807. from context.
808. //ÇΩÇ◊Ç‡ÇÃÇÕÇ»Ç¢ÇÃÇ©Ç»Çü <line>
809. //Ç‹ÇΩÇ®Ç»Ç©Ç™Ç∑Ç¢ÇƒÇ´ÇøÇ·Ç¡ÇΩÇÊÅEÅEÅE <end>
810. Isn't there any food? <line>
811. I'm hungry again... <end>
812. //ÉCÉâÉCÉâÇµÇƒÇ¢Ç™Ç¢ÇΩÇ¢ <line>
813. //Ç«Ç§Ç…Ç‡Ç±Ç§Ç…Ç‡Ç¢Ç™Ç¢ÇΩÇ¢ <end>
814. I'm so mad I got <line>
815. a tummy ache. <end>
816. //translation help?
817. //Ç…ÇÒÇ∞ÇÒÇΩÇøÇ™Ç§ÇÎÇ§ÇÎÇµÇƒÇ¢Çƒ <line>
818. //Ç§Ç¡Ç∆Ç§ÇµÇ≠ÇƒÇµÇÂÇ§Ç™Ç»Ç¢ÅI <line>
819. //Ç†ÇüÇüÇüÇüÇüÉCÉâÉCÉâÇ∑ÇÈÅIÅIÅI <end>
820. With a human putzing <line>
821. around, of course I'm <line>
822. not in a good mood. <line>
823. Aaaaaah! I'm so angry! <end>
824. //ÇøÇ©ÇµÇ¬ÇÃÇ±Ç∆ÇÕÇ®Ç∂ÇÂÇ§ÇøÇ·ÇÒÇ…ÇÕ <line>
825. //ÇæÇ‹Ç¡Ç∆Ç©Ç»Ç¢Ç∆Ç»ÅEÅEÅE <end>
826. Don't tell the girl <line>
827. about the basement. <end>
828. //ÉLÉÉÉXÉpÅ[ÇÃÇΩÇ©ÇÁÇ‡ÇÃÇ™ <line>
829. //Ç†ÇÒÇ»Ç‡ÇÃÇæÇ¡ÇΩÇ∆ÇÕÇÀÇ• <end>
830. I can't believe that <line>
831. was your treasure. <end>
832. //this line is said by one of casper's uncles
833. after you fall down a floor??
834. //Ç¢Ç‹ÇÕ <$00> <$00>Ç®Ç»Ç©Ç¢Ç¡ÇœÇ¢ <line>
835. //ÉLÉÉÉìÉfÉBÇÕÇΩÇ◊Ç»Ç¢Ç≈Ç®Ç±Ç§ <end>
836. My tummy is full. <line>
837. I don't need any candy. <end>
838. //Ç¢Ç‹ÇÕÉLÉÉÉìÉfÉBÇÕÇ¢ÇÁÇ»Ç¢Ç‚ <end>
839. I don't need any candy. <end>